UKRAINE

STATE AVIATION ADMINISTRATION OF UKRAINE
TEL: +38 044 351 53 99
FAX: +38 044 351 56 92
AFS: UKKAZGZD
E-MAIL: vdz@avia.gov.ua
HTTP: www.avia.gov.ua

AIS OF UKRAINE
TEL: +38 044 351 69 52
AFS: UKKRYNYX
E-MAIL: ais@uksatse.aero
HTTP: www.aisukraine.net

STATE AVIATION ADMINISTRATION OF UKRAINE

UKRAINIAN STATE AIR TRAFFIC SERVICES ENTERPRISE
AERONAUTICAL INFORMATION SERVICE
P.o. box 115, Boryspil-1, Kyiv region, 08301, Ukraine

AIC 02/26

Series A

26 NOV 2026

EFFECTIVE DATE: 01 JAN 2027
ДАТА НАБУТТЯ ЧИННОСТІ: 01 JAN 2027

THIS AIC REPLACES AIC A 03/25
ДАНИЙ AIC ЗАМІНЮЄ AIC A 03/25

Ordering aeronautical information services provided by AIS Ukraine for 2027	**Замовлення послуг аеронавігаційної інформації, що надаються AIS України на 2027 рік.**
1. General conditions	**1. Загальні положення**
All users interested in purchasing aeronautical information services provided by the Aeronautical Information Service (AIS) of Ukraine are required to complete the order form for 2027 and send them by email to ais@uksatse.aero.	Усім користувачам, зацікавленим у придбанні послуг аеронавігаційної інформації служби аеронавігаційної інформації (AIS) України, необхідно заповнити форму замовлення на 2027 рік та надіслати електронною поштою на адресу ais@uksatse.aero.
AIS Ukraine provides aeronautical information services in electronic form through access to the website www.aisukraine.net and in ISO image format. These services include: – eAIP of Ukraine with Amendments and Supplements, together with AIC and the list of valid NOTAM; – VFR Airfield Guide including VFR AMDT, VFR SUP; – Pre-Flight Information Bulletin; – Aeronautical Chart (ANC) of Ukraine 1:500 000 – ICAO.	AIS України надає послуги аеронавігаційної інформації в електронній формі через доступ до вебсайту www.aisukraine.net та у форматі ISO-образу. У межах цих послуг надаються: – eAIP України з поправками та доповненнями, а також AIC і перелік діючих NOTAM; – Збірник аеронавігаційної інформації за правилами візуальних польотів включаючи VFR AMDT, VFR SUP; – Бюлетень передпольотної інформації; – Аеронавігаційна карта (ANC) України 1:500 000 – ICAO.
The customer gains access to these services on the website after entering their username and password.	Доступ до зазначених послуг на вебсайті замовник отримує після введення логіна та пароля.
ANC of Ukraine 1:500 000 – ICAO is not contained in AIP and consists of 8 sheets which	ANC України 1:500 000 – ICAO не є складовою частиною AIP і складається з 8 листів, які

may be purchased separately.	можуть бути придбані окремо.
New subscriptions and renewals may cover a full calendar year, from 1 January to 31 December, or part of the year. For subscriptions covering part of the year, the price is adjusted in proportion to the service period.	Замовлення або його поновлення може охоплювати повний календарний рік — з 01 січня по 31 грудня — або його частину. У разі замовлення послуг на частину календарного року вартість коригується пропорційно періоду надання послуг.
To renew your subscription to aeronautical information services provided by AIS Ukraine for 2027, please send the completed order form no later than December 2026.	Для поновлення передплати на послуги аеронавігаційної інформації AIS України на 2027 рік просимо надіслати заповнену форму замовлення не пізніше грудня 2026 року.
The order form is available on the AIS Ukraine website, www.aisukraine.net, in the «Products of the AIS of Ukraine» section.	Форма замовлення доступна на вебсайті AIS України www.aisukraine.net у розділі «Продукти САІ України».
2. Payment arrangements	**2. Порядок оплати**
Payment shall be made using the bank details specified in the invoice.	Оплата проводиться за реквізитами, зазначеними в рахунку.
For non-residents of Ukraine, prices are inclusive of VAT and payment is made in US dollars (USD).	Для нерезидентів України ціни вказані з урахуванням ПДВ, оплата здійснюється в доларах (USD).
For residents of Ukraine, prices are inclusive of VAT and payment is made in hryvnias (UAH).	Для резидентів України ціни вказані з урахуванням ПДВ, оплата здійснюється у гривнях (UAH).
Payment should be made only after receipt of the invoice.	Оплата повинна бути здійснена тільки після отримання рахунку-фактури.
The prices for AIS Ukraine's aeronautical information services apply from 1 January 2027.	Ціни на послуги аеронавігаційної інформації AIS України застосовуються з 1 січня 2027 року.
The Price List of aeronautical information services is specified in Table 1 of this AIC.	Вартість послуг аеронавігаційної інформації зазначена у Таблиці 1 цього AIC.
The original invoice and the original certificate of services rendered are sent to the customer by post after payment.	Оригінали рахунку-фактури й акта наданих послуг надсилаються замовнику поштою після оплати.
3. Exchange of aeronautical information on a reciprocal basis	**3. Обмін аеронавігаційною інформацією на взаємній основі**
At the request of the AIS of another Contracting State, AIS Ukraine provides, free of charge, one electronic copy of each requested aeronautical information product referred to in paragraph 2.3.6 of ICAO Annex 15. Electronic copies are provided using the delivery method specified in the order form.	AIS України за запитом AIS іншої договірної держави безоплатно надає по одному електронному примірнику кожного запитаного продукту аеронавігаційної інформації, передбаченого пунктом 2.3.6 Додатка 15 ICAO. Електронні примірники надаються способом, зазначеним у формі замовлення.
4. Additional services of AIS Ukraine	**4. Додаткові послуги AIS України**
The following information can be distributed by email at users' request:	Наступна інформація може бути надіслана електронною поштою за запитом користувачів:
– Aeronautical Information Circulars (AIC) which are published between eAIP AMDT;	– Циркуляри аеронавігаційної інформації (AIC), що публікуються в період між eAIP

– List of valid NOTAM; – Notifications of new AIS Ukraine publications. If you are interested, please select the relevant options and provide your email address on the order form.	AMDT; – Перелік діючих NOTAM; – Повідомлення про нові публікації AIS України. У разі зацікавленості просимо обрати відповідні пункти та зазначити адресу електронної пошти у формі замовлення.
Please send all enquiries concerning the aeronautical information services provided by AIS Ukraine by email to: ais@uksatse.aero.	Усі запитання щодо послуг аеронавігаційної інформації, які надає AIS України, просимо надсилати електронною поштою на адресу: ais@uksatse.aero.
This AIC contains two Annexes: Annex A: Order Form 2027 for residents of Ukraine; Annex B: Order Form 2027 for non-residents of Ukraine.	Цей AIC містить два Додатки: Додаток А: Форма замовлення на 2027 рік для резидентів України; Додаток В: Форма замовлення на 2027 рік для нерезидентів України.

Table 1/Таблиця 1

Price List of the aeronautical information services of AIS Ukraine for 2027
Вартість послуг аеронавігаційної інформації AIS України на 2027 рік

Name of aeronautical information services Найменування послуг аеронавігаційної інформації:		Price for full calendar year Ціна за повний календарний рік	
		Residents of Ukraine, in UAH Резиденти України (гривні)	Non-residents of Ukraine, in USD Нерезиденти України (долари)
Annual subscription **Річний супровід**			
eAIP of Ukraine, eAIP AMDT, eAIP SUP, AIC, List of valid NOTAM eAIP України, eAIP AMDT, eAIP SUP, AIC, перелік діючих NOTAM	ISO-format ISO-формат	56520,00	1200,00
	Access to the website Доступ до вебсайту	56520,00	1200,00
VFR Airfield Guide, VFR AMDT and VFR SUP Збірник аеронавігаційної інформації за правилами візуальних польотів, VFR AMDT та VFR SUP	ISO-format ISO-формат	8760,00	186,00
	Access to the website Доступ до вебсайту	8760,00	186,00
Pre-flight Information Bulletin Бюлетень передпольотної інформації	Access to the website Доступ до вебсайту	7080,00	150,00
Aeronautical Chart of Ukraine 1:500 000 – ICAO (eight sheets) Аеронавігаційна карта України 1:500 000 – ICAO (вісім листів)	ISO-format ISO-формат	6720,00	144,00
Aeronautical Chart of Ukraine 1:500 000 – ICAO (a sheet) Аеронавігаційна карта України 1:500 000 – ICAO (один лист)	Access to the website Доступ до вебсайту	840,00	18,00

Служба аеронавігаційної інформації України

а/с 115,
Бориспіль-1, Київська область, 08301, Україна

Телефони: +38 044 351 69 39, +38 044 351 69 05
Email: ais@uksatse.aero, AFS: UKKRYNYX

ФОРМА ЗАМОВЛЕННЯ
на придбання послуг аеронавігаційної інформації AIS України на 2027 рік

Календарний рік: з 01 січня по 31 грудня

Послуги		**Ціна з ПДВ, UAH**	**Кількість примірників**	
			Безкоштовно	**Платно**
Річний супровід				
eAIP України, eAIP AMDT, eAIP SUP, AIC, перелік діючих NOTAM	ISO-формат	56520,00		
	Доступ до вебсайту	56520,00		
Збірник аеронавігаційної інформації за правилами візуальних польотів, VFR AMDT та VFR SUP	ISO-формат	8760,00		
	Доступ до вебсайту	8760,00		
Бюлетень передпольотної інформації	Доступ до вебсайту	7080,00		
Аеронавігаційна карта України 1:500 000 – ICAO (вісім листів)	ISO-формат	6720,00		
Аеронавігаційна карта України 1:500 000 – ICAO (один лист)*	Доступ до вебсайту	840,00		

***Примітка:** * зазначити № листа*

Перелік діючих NOTAM ☐ Надсилати на email _____
☐ Не надсилати

AIC, опубліковані між eAIP AMDT ☐ Надсилати на email _____
☐ Не надсилати

Повідомлення про нові публікації AIS України ☐ Надсилати на email _____
☐ Не надсилати

Період надання послуг _____

Замовник: _____

Керівник/ посада: _____

Адреса: _____

Телефон: _____ **Email:** _____

Податкові реквізити: **Код ЄДРПОУ** _____ **Свідоцтво №** _____ **ІПН №** _____

Рахунок та замовлення надсилати на адресу: _____

Телефон: _____ **Email:** _____

Контактна особа: _____ **Моб. тел.:** _____

Aeronautical Information Service of Ukraine

P.o. box 115,
Boryspil-1, Kyiv region, 08301, Ukraine

Phone: +38 044 351 69 39, +38 044 351 69 05
Email: ais@uksatse.aero, AFS: UKKRYNYX

ORDER FORM
for purchase of the aeronautical information services of AIS Ukraine for 2027

Calendar year: January 1st – December 31st

Services		Price in USD	Number of copies	
			Free of charge	By payment
Annual subscription				
eAIP of Ukraine, eAIP AMDT, eAIP SUP, AIC, List of valid NOTAM	ISO-format	1200,00		
	Access to the website	1200,00		
VFR Airfield Guide, VFR AMDT and VFR SUP	ISO-format	186,00		
	Access to the website	186,00		
Pre-flight Information Bulletin	Access to the website	150,00		
Aeronautical chart of Ukraine 1:500 000 – ICAO (eight sheets)	ISO-format	144,00		
Aeronautical chart of Ukraine 1:500 000 – ICAO (a sheet)*	Access to the website	18,00		

***Remark:** *specify sheet №*

List of valid NOTAM ☐ Send by email _____
☐ Do not send

AIC published between eAIP AMDT ☐ Send by email _____
☐ Do not send

Notification about new AIS Ukraine publications ☐ Send by email _____
☐ Do not send

Period of service provision _____

Customer (full legal name of the company, including its legal form) _____

Name of payer (specify the name of the organization): _____

Address: _____

Type of business entity _____

Telephone: _____

Email: _____

Delivery address: _____

Contact person: _____

Telephone: _____

Email: _____